

UNE BD DE
GALE GALLIGAN

LE CLUB DES **BABY-SITTERS**



LE GRAND JOUR DE KRISTY

D'APRÈS LE ROMAN D'ANN M. MARTIN

MISE EN COULEURS DE BRADEN LAMB

TEXTE FRANÇAIS D'ISABELLE ALLARD

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Galligan, Gale

[Kristy's big day. Français]

Le grand jour de Kristy / une BD de Gale Galligan ; d'après le roman
de Ann M. Martin ; texte français d'Isabelle Allard.

(Le club des baby-sitters ; 6)

Traduction de l'adaptation de: Kristy's big day / Ann M. Martin.

ISBN 978-1-4431-6962-2 (couverture souple)

1. Romans graphiques. i. Martin, Ann M., 1955-, créateur ii. Titre.
iii. Titre: Kristy's big day. Français.

PZ23.7.G35Gra 2018

j741.5'973

C2018-902002-4

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et
de l'auteur, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents
mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif.
Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des
entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Copyright © Ann M. Martin, 2018, pour le texte anglais.

Copyright © Gale Galligan, 2018, pour les illustrations.

Copyright © Éditions Scholastic, 2018, pour le texte français.

Tous droits réservés.

THE BABY-SITTERS CLUB et les logos qui y sont associés sont des marques
de commerce ou des marques déposées de Scholastic Inc.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie,
le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique,
photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable
l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser
à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1.

5 4 3 2 1 Imprimé en Malaisie 108 18 19 20 21 22

Conception graphique de Phil Falco
Direction artistique de David Saylor



C'EST BIZARRE DE PENSER
À TOUT CE QUI VA CHANGER
APRÈS LE MARIAGE.



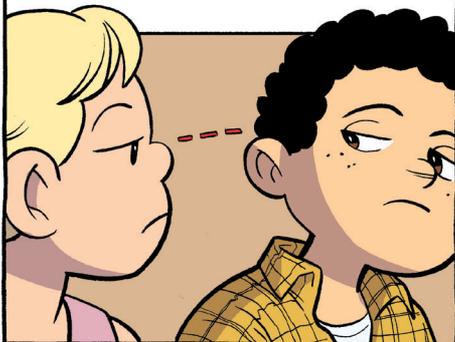
PAR EXEMPLE, MA MÈRE CRAINT QUE
ÇA SE PASSE MAL ENTRE KAREN ET DAVID
MICHAEL. ILS ONT PRESQUE LE MÊME
ÂGE ET ILS SERONT PROBABLEMENT EN
COMPÉTITION POUR DES JOUETS OU
DES PRIVILÈGES.

SALUT, DAVID
MICHAEL.

SALUT.



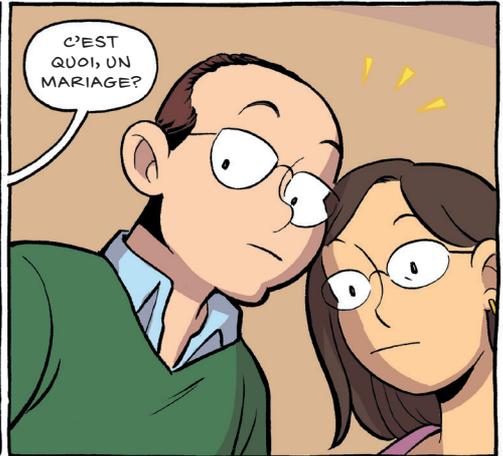
DE PLUS, KAREN FRÉQUENTE UNE ÉCOLE
PRIVÉE, ALORS QUE DAVID MICHAEL VA
À L'ÉCOLE PUBLIQUE. ILS RISQUENT
DONC DE SE COMPARER L'UN L'AUTRE.



IL Y A AUSSI LE PROBLÈME DE
L'ÂGE. AVANT, KAREN ÉTAIT LA
PLUS VIEILLE ET DAVID MICHAEL
ÉTAIT LE BÉBÉ. BIEN TÔT, ON SERA
TOUS MÉLANGÉS.

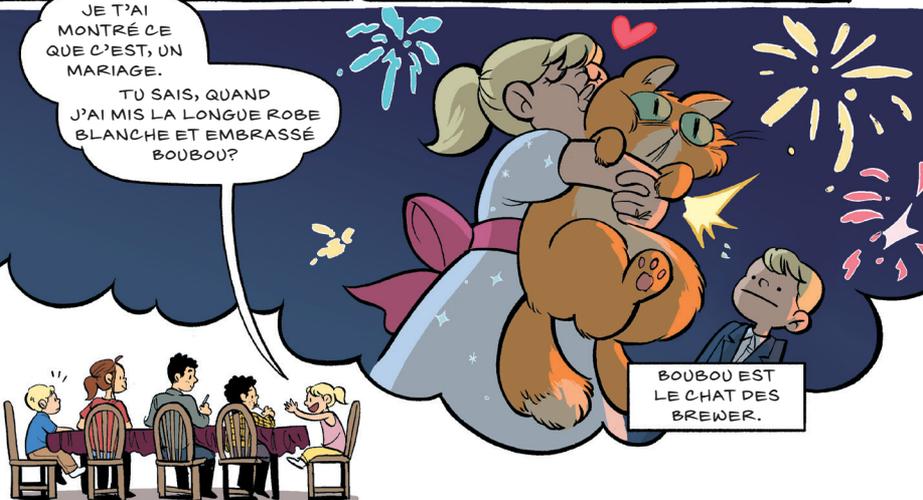
ET QUI SAIT CE QUE
PENSE ANDREW?





JE T'AI MONTRÉ CE QUE C'EST, UN MARIAGE.

TU SAIS, QUAND J'AI MIS LA LONGUE ROBE BLANCHE ET EMBRASSÉ BOUBOU?





ON A DÉJÀ PARLÉ DU MARIAGE, ANDREW. TOUT LE MONDE VA Y PARTICIPER.

AH BON?



SI VOUS LE VOULEZ.

KRISTY...



J'AIMERAIS QUE TU SOIS MA DEMOISELLE D'HONNEUR.



ET TOI, CHARLIE, JE
SERAIS HONORÉE QUE
TU ME CONDUISES
À L'AUTEL.

D'ACCORD.

SAM, J'AIMERAI QUE
TU SOIS MON GARÇON
D'HONNEUR.

ET DAVID MICHAEL
SERA LE PORTEUR
D'ANNEAUX.

ET MOI?

AIMERAI-TU ÊTRE
LA BOUQUETIÈRE? TU
MARCHERAI DEVANT NOUS
EN PORTANT UN PANIER DE
PÉTALES DE ROSE.

OOOOOH.

ANDREW
POURRAIT
MARCHER À
CÔTÉ DE TOI.

JE NE
PARTICIPERAI
PAS À LA
CÉRÉMONIE
DE MARIAGE.

PAS
QUESTION.

TU PEUX Y RÉFLÉCHIR.
ON AIMERAIT QUE TU
PARTICIPES, MAIS C'EST
TOI QUI VAS DÉCIDER.
D'ACCORD?

OUI.

